

Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Науково-дослідний інститут українознавства

Українознавчий альманах

Випуск 37

Київ- 2025

Випуск присвячено дослідженню актуальних проблем сучасного українознавчого дискурсу з акцентом на релігійно-церковній тематиці. Він складається з двох тематичних блоків. Автори номера розглядають як теоретико-методологічні питання сучасного гуманітарного дискурсу, так і практичні завдання, що стоять перед Україною та українством в час російсько-української війни, зокрема, акцентується увага на проблемі релігійного протистояння в Україні в умовах повномасштабної російської агресії.

На увагу науковців заслуговують також рецензії, опубліковані на сторінках цього випуску журналу.

Для науковців, викладачів, студентів.

Головний редактор

Roman Dodonov (Додонов Роман Олександрович), доктор філософських наук, професор, директор Науково-дослідного інституту українознавства Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Україна

Відповідальна редакторка

Iryna Grabovska (Грабовська Ірина Миколаївна), кандидат філософських наук, старший науковий співробітник, старший науковий співробітник Науково-дослідного інституту українознавства Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Україна

Редакційна колегія

Lyudmila Afanasieva (Афанасьєва Людмила Василівна), кандидат філософських наук, доцент Мелітопольського державного педагогічного університету імені Богдана Хмельницького, м. Запоріжжя, Україна; **Tetiana Vlasova (Власова Тетяна Іванівна)**, доктор філософських наук, професор, Український державний університет науки та технологій, м. Дніпро, Україна; **Nadiya Gavrylyuk (Гаврилюк Надія Оксентіївна)**, доктор історичних наук, заступник директора, Науково-дослідний інститут українознавства Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Україна; **Lech Zdybel (Здубел Лех)**, доктор філософії (габілітований), професор Інституту філософії Університету імені Марії Кюрі-Скłodовської, м. Люблін, Польща; **Andriy Ivanets (Іванець Андрій Валерійович)**, кандидат історичних наук, провідний науковий співробітник Національного музею Голодомору-геноциду, Київ, Україна; **Svitlana Kahamlyk (Кагамлик Світлана Романівна)**, доктор історичних наук, провідний науковий співробітник, Науково-дослідний інститут українознавства Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Україна; **Oksana Kis (Кісь Оксана Романівна)**, доктор історичних наук, старший науковий співробітник, Інститут народознавства НАН України, м. Львів, Україна; **Rostyslav Konta (Конта Ростислав Михайлович)**, доктор історичних наук, професор, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Україна; **Oleksandr Kulyk (Кулик Олександр Вікторович)**, доктор філософських наук, професор, Університетський вищий коледж Корка, Ірландія; **Yevhen Lunyak (Луняк Євген Миколайович)**, доктор історичних наук, професор, Ніжинський педагогічний університет імені Миколи Гоголя, м. Ніжин, Україна; **Giuseppe Maello (Маєлло Джузеппе)**, доктор філософії (габілітований), професор, Університет фінансів і адміністрування, м. Прага, Чехія; **Vitalii Matvieiev (Матвєєв Віталій Олексійович)**, доктор філософських наук, професор Київського інституту Національної гвардії України, Київ, Україна; **Eva Martuza (Ева Мартужа)**, PhD з історії, Латвійський університет, м. Рига, Латвія; **Olga Morozova (Морозова Ольга Станіславівна)**, доктор історичних наук, доцент, професор, Варшавський університет, м. Варшава, Польща; **Udis Nastevičs (Настєвіч Удіс)**, PhD, доктор філософії, Латвійський університет, м. Рига, Латвія; **Annegret Plontke-Lüning (Плонтке-Люнінг Аннегрет)**, позаштатний професор, доктор Єнського університету імені Фрідріха Шиллера, м. Єна, Німеччина; **Serhii Ryk (Рик Сергій Миколайович)**, кандидат філософських наук, доцент, Університет Григорія Сковороди в Переяславі, Україна; **Roman Sapenko (Сапенко Роман)**, доктор філософії (габілітований), професор, Зеленогурський університет, м. Зелена Гура, Польща; **Svitlana Storozhuk (Сторожук Світлана Володимирівна)**, доктор філософських наук, професор, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ, Україна; **Dmytro Tovmash (Товмаш Дмитро Анатолійович)**, кандидат філософських наук, доцент, Київський національний університет імені Тараса

Шевченка, м. Київ, Україна; **Kiril Tomoff (Кирил Томофф)**, доктор з історії (габілітований), професор історії, Каліфорнійський університет, м. Ріверсайд, США; **Yuriy Figurny (Фігурний Юрій Степанович)**, кандидат історичних наук, старший дослідник, старший науковий співробітник, Науково-дослідний інститут українознавства Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Україна; **Roman Maciej Józefiak (Юзефяк Роман Мацей)**, доктор гуманітаних наук в галузі історії, Лужицька вища школа ім. Я.Б. Сольфи в Жарах (Республіка Польща).

Упорядниця номера
Вікторія Іванова – провідний фахівець

Затверджено Вченою радою Науково-дослідного інституту українознавства Київського національного університету імені Тараса Шевченка
(Протокол № 10 від 27 листопада 2025 року).

Журнал засновано у 2009 р. Зареєстровано Міністерством юстиції України. Свідоцтво про державну реєстрацію КВ № 16411–4883Р від 04.02.2010 р. Рішенням Атестаційної колегії Міністерства освіти і науки України від 2 липня 2020 року «Українознавчий альманах» визнано фаховим виданням у категорії "Б" з філософських наук (наказ № 886 від 02 липня 2020 р.) та історичних наук (наказ № 1471 від 26 листопада 2020 р.). **Реєстрація суб'єкта у сфері друкованих медіа:** Рішення Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення №1450 (протокол № 14 від 25.04.2024 року).

Ukrainoznavchyi Almanakh (Almanac of Ukrainian Studies). Issue 37. Kyiv: "Milenium", 2025. 198 p.
ISSN 2520-2626
DOI: <https://doi.org/10.17721/2520-2626/2025.37>

The issue is dedicated to the study of current problems in modern Ukrainian study discourse, with an emphasis on religious and church topics. It consists of two thematic blocks. The authors of the issue consider both theoretical and methodological issues of modern humanitarian discourse and practical tasks Ukraine and Ukrainians are facing during the Russian-Ukrainian war, in particular, attention is focused on the problem of religious confrontation in Ukraine in the context of full-scale Russian aggression.

The reviews published on the pages of this issue of the journal also deserve scholars' attention. For researchers, teachers, and students.

Chief editor

Roman Dodonov, Doctor of Philosophy, Professor, Director of the Research Institute of Ukrainian Studies of Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine

Responsible editor

Iryna Grabovska, PhD, Senior Researcher, Senior Researcher of the Research Institute of Ukrainian Studies of Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine

Editorial board

Lyudmila Afanasieva, PhD in Philosophy, Associate Professor, Bohdan Khmelnytsky, Melitopol State Pedagogical University, Zaporizhzhia, Ukraine; **Tetiana Vlasova**, Doctor of Philosophy, Professor, Ukrainian State University of Science and Technology, Dnipro, Ukraine; **Nadiya Gavrylyuk**, Doctor of Historical Sciences, Deputy Director, Research Institute of Ukrainian Studies of Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine; **Lech Zdybel**, Doctor of Philosophy (habilitation), Professor at the Institute of Philosophy of Marie Curie-Skłodowska University, Lublin, Poland; **Andriy Ivanets**, PhD in History, Leading Researcher, National Museum of the Holodomor-Genocide, Kyiv, Ukraine; **Svitlana Kahamlyk**, Doctor of Historical Sciences, Leading Researcher, Research Institute of Ukrainian Studies of Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine; **Oksana Kis**, Doctor of Historical Sciences, Senior Researcher, Institute of Ethnology of the National Academy of Sciences of Ukraine, Lviv, Ukraine; **Rostyslav Konta**, Doctor of Historical Sciences, Professor, Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine; **Oleksandr Kulyk**, Doctor of Philosophical Sciences, Professor, University College Cork, Ireland; **Yevhen Lunyak**, Doctor of Historical Sciences, Professor, Mykola Gogol Nizhyn Pedagogical University, Nizhyn, Ukraine; **Giuseppe Maello**, PhD in Philosophy, University of Finance and Administration, Prague, Czech Republic; **Eva Martuza**, PhD in History, University of Latvia, Rīga, Latvia; **Vitalii Matvieiev**, Doctor of Science in Philosophy, Professor, Kyiv Institute of the National Guard of Ukraine Kyiv, Ukraine; **Olga Morozova**, Doctor of Historical Sciences, Associate Professor, Professor, University of Warsaw, Poland; **Udis Nastevičs**, PhD in Philosophy, University of Latvia, Rīga, Latvia; **Annegret Plontke-Lüning**, Associate Professor, PhD in History, Friedrich Schiller Jena University, Jena, Germany; **Serhii Ryk**, PhD in Philosophy, Associate Professor Hryhorii Skovoroda University in Pereiaslav, Ukraine; **Roman Sapenko**, Doctor of Philosophy (habilitation), Professor, Zelenogura University, Zelena Gura, Poland; **Svitlana Storozhuk**, Doctor of Philosophy, Professor, Taras Shevchenko National University of Kyiv, Kyiv, Ukraine; **Dmytro Tovmash**, PhD in Philosophical Sciences, Associate Professor, Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine; **Kiril Tomoff**, Associate Dean, Arts and Humanities, Professor, History University of California, Riverside, USA; **Yuriy Figurny**, PhD in History, Senior Researcher, Senior Research Fellow, Research Institute of Ukrainian Studies, Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine; **Roman Maciej Józefiak**, Doctor of Humanities in History, J. B. Solfa Lusatian University of Applied Sciences in Żary, Republic of Poland.

Compiled by:

Viktoriia Ivanova – Leading Specialist

Approved by the Academic Council of the Scientific Research Institute of Ukrainian Studies of Taras Shevchenko National University of Kyiv (Protocol No 10 dated 27 November 2025).

The journal was founded in 2009. It is registered by the Ministry of Justice of Ukraine. Certificate of state registration of KV No. 16411–4883P dated February 4, 2010. By the decision of the Attestation Board of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated July 2, 2020, the "Almanac of Ukrainian Studies" was recognised as a professional publication in category "B" for philosophical sciences (Order No. 886 of July 2, 2020) and historical sciences (Order No. 1471 of November 26, 2020 r.). **Registration of an entity in the field of print media:** Decision of the National Council of Ukraine on Television and Radio Broadcasting No. 1450 (protocol No. 14 of April 25, 2024).

ЗМІСТ

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ГУМАНІТАРИСТИКИ: УКРАЇНСЬКИЙ КОНТЕКСТ

БЕВЗ Тетяна СОЛІДАРНІСТЬ ЯК РЕСУРС ВІДНОВЛЕННЯ: ТЕОРЕТИЧНІ ПІДХОДИ ТА УКРАЇНСЬКИЙ ДОСВІД	10
БРОДЕЦЬКА Юлія ОНТОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРНО-ФІЛОСОФСЬКОЇ ТРАДИЦІЇ	19
ГРАБОВСЬКИЙ Сергій АНТИЗАХІДНИЦТВО ЯК СМИСЛОВА ВІСЬ РОСІЙСЬКОЇ ІМПЕРСЬКО-ТОТАЛІТАРНОЇ ПОЛІТИЧНОЇ РЕЛІГІЇ	25
ДЕМЧИК Олександр, КРЕЧЕТОВА Віра, ЧИЧАНОВСЬКИЙ Ігор ПРАКТИКИ ГУМАНІТАРНОЇ ДОПОМОГИ ЦИВІЛЬНОМУ НАСЕЛЕННЮ В ПРИФРОНТОВИХ РЕГІОНАХ	34
ДЕНИСЮК Сергій ЛЮДИНА ТА ВІЙНА: ДУХОВНИЙ ДОСВІД ЮРІЯ ШЕВЕЛЬОВА	39
МАЯЦЬКИЙ Сергій ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ АСПЕКТИ ДОСЛІДЖЕННЯ КОНЦЕПТУ ЄДНОСТІ УКРАЇНСТВА В ПЕРІОД РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКОЇ ВІЙНИ	44
НОСОВА Ганна ПОЛІТИКА ВИЗНАННЯ В УКРАЇНІ: ФІЛОСОФСЬКИ ВИТОКИ ТА УКРАЇНСЬКІ ВИКЛИКИ	52
ПОГРІБНА Дар'я ФІЛОСОФСЬКО-ІСТОРИЧНА КОНЦЕПЦІЯ «НАЦІОНАЛЬНОГО ГЕНІЮ» ТА ЇЇ РОЛЬ В ІСТОРІЇ СТАНОВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІЇ	58
ПОДШИВАЛКІНА Валентина СТАРІ МІФИ ПРОТИ МАЙБУТНЬОГО: СОЦІОЛОГІЧНИЙ АНАЛІЗ МЕРЕЖЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ В ПОСТРАДЯНСЬКОМУ ПРОСТОРІ ВІЙНИ	63
ПОРЯДЧЕНКО Леся, ДЕМЧУК Анатолій ВИКОРИСТАННЯ СЦЕНІЧНОГО МОВЛЕННЯ У ФОРМУВАННІ МИСТЕЦЬКИХ НАВИЧОК СТУДЕНТІВ	70
СКЛЯР Володимир УКРАЇНЦІ РОЗСОШАНСЬКОГО ПОВІТУ ВОРОНІЗЬКОЇ ГУБЕРНІЇ У СЕРЕДИНІ 20-Х рр. XX ст.	76

РЕЛІГІЯ І ЦЕРКВА В УКРАЇНІ

АФАНАСЬЄВА Людмила, ГЛЕБОВА Наталя, ГЛИНСЬКА Людмила СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНІ АСПЕКТИ ДІЯЛЬНОСТІ ВІЙСЬКОВИХ КАПЕЛАНІВ В УМОВАХ ВІЙНИ	83
ГОРБАЛЬ Ярослав ЦЕРКВА В УМОВАХ ВІЙНИ: РОЛЬ РЕЛІГІЇ В УКРАЇНСЬКОМУ СУСПІЛЬСТВІ ПІСЛЯ 2014 РОКУ	88
КАГАМЛИК Світлана, СОРОЧУК Людмила, ЩЕРБАК Надія ДІЯЛЬНІСТЬ УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКОВ ЯК ПРОТИДІЯ ДЕСТРУКТИВНОМУ ВПЛИВУ МОСКОВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ В УМОВАХ РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКОЇ ВІЙНИ	93

ЛОЗКО Галина	104
НАУКОВА РЕКОНСТРУКЦІЯ ЯЗИЧНИЦЬКОГО КАЛЕНДАРЯ НА МАТЕРІАЛІ ВІРУВАНЬ ПОЛІЩУКІВ: ЛІТНІЙ ЦИКЛ	
МАТВЄЄВ Віталій, ДОБРОДУМ Ольга	114
ОСНОВНІ НАРАТИВИ ДУХОВНО-СОЦІАЛЬНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ УКРАЇНСЬКИХ КРІШНАЇТІВ ПІД ЧАС РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКОЇ ВІЙНИ	
ОЛЕКСІЙЧУК Валерій	121
МІЖКУЛЬТУРНА ВЗАЄМОДІЯ НА ТЕРЕНАХ УКРАЇНИ В РАННЬОХРИСТИЯНСЬКІ ЧАСИ (I–V СТ.)	
ПАЗДРІЙ Вікторія	129
РЕЛІГІЙНІСТЬ ЯК ОСНОВА «ЯФЕТИЧНОЇ» УКРАЇНСЬКОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ (ЗА В. ЛИПИНСЬКИМ)	
ПЕТИК Ярослав	136
ФІНАНСОВІ КУЛЬТИ В УКРАЇНІ	
СТАДНИК Борис	142
РОЛЬ СПРАВЕДЛИВОСТІ В РЕЛІГІЙНІЙ БЕЗПЕЦІ В УМОВАХ РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКОЇ ВІЙНИ	
ТАЛЬКО Тетяна, ГРАБОВСЬКА Ірина, СЄРОВА Юлія	151
ФОРМУВАННЯ ЕТОСУ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ ПІД ВПЛИВОМ КРИТИКИ АНТИУКРАЇНСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ РПЦ	
ЦИМБАЛ Тетяна	158
ГЕРОЇЗМ У КОНТЕКСТІ ЖИТТЯ І ТВОРЧОСТІ ОЧІЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ	
ЦЮРУПА Михайло, АНДРЮЩЕНКО Олексій	165
ДУШПАСТИРСЬКА ОПІКА, КАПЕЛАНСТВО, ГУМАНІТАРНА ДІЯЛЬНІСТЬ: ВІДМІННОСТІ ІДЕЙНИХ ЗАСАД ТУРБОТИ ПРО ДУШІ ВОЯКІВ	
ЧУПРІЙ Леонід, НАСТОЯЩА Катерина	170
РЕЛІГІЙНЕ ПРОТИСТОЯННЯ В УКРАЇНІ В УМОВАХ ПОВНОМАСШТАБНОЇ РОСІЙСЬКОЇ АГРЕСІЇ	
ШАМСУТДИНОВА-ЛЕБЕДЮК Тетяна, ЛІЩУК Олександр, ТОВМАШ Дмитро	176
УКРАЇНІЗАЦІЯ ПРАВОСЛАВ'Я ВОЛИНИ У МІЖВОЄННИЙ ПЕРІОД	
РЕЦЕНЗІЇ	
ВЛАСОВА Тетяна, ВЛАСОВА Ольга, ЛІТМАН Максим	183
НОВЕ ПРОСВІТНИЦТВО В «РОЗЛАМІ» КЛАСИЧНИХ УНІВЕРСАЛІЙ (Рецензія на книгу «ІСТИНА» («TRUTH») Дж. Капуто (Penguin Books, 2014. 283 p.))	
ЗАЙЧЕНКО Ольга	188
ДУХОВНІСТЬ ЯК ОСНОВА ПРОДУКТИВНОСТІ, ЖИТТЄСТІЙКОСТІ ТА КОНСТРУКТИВНОГО ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ (Рецензія на статтю Gülşen Kirpik “The Role of Spirituality in Conflict and Crisis Management” – розділ 6 книги під редакцією Fahri Ozsungur and Fevzive Bekar “Spirituality Management in the Workplace: New Strategies and Approaches”)	

CONTENT

CURRENT PROBLEMS IN THE HUMANITIES: UKRAINIAN CONTEXT

BEVZ Tetyana	10
SOLIDARITY AS A RESOURCE FOR RECOVERY: THE ORETICAL APPROACHES AND THE UKRAINIAN EXPERIENCE	
BRODETSKA Yulia	19
ONTOLOGICAL PRINCIPLES OF THE UKRAINIAN CULTURAL AND PHILOSOPHICAL TRADITION	
HRABOVSKY Serhiy	25
ANTI-VESTERNISM AS THE MEANING AXIS OF RUSSIAN IMPERIAL-TOTALITARIAN POLITICAL RELIGION	
DEMCHYK Oleksandr, KRECHETOVA Vira, CHYCHANOVSKYI Ihor	34
PRACTICES OF HUMANITARIAN AID TO THE CIVILIAN POPULATION IN FRONT-LINE REGIONS	
DENYSIUK Serhiy	39
THE HUMAN BEING AND WAR: YURII SHEVELOV'S SPIRITUAL EXPERIENCE	
MAIATSKYI Serhii	44
THEORETICAL AND METHODOLOGICAL ASPECTS OF RESEARCHING THE CONCEPT OF UKRAINIAN UNITY DURING THE RUSSIAN-UKRAINIAN WAR	
NOSOVA Hanna	52
THE POLITICS OF RECOGNITION IN UKRAINE: PHILOSOPHICAL ORIGINS AND UKRAINIAN CHALLENGES	
POHRIBNA Daria	58
THE PHILOSOPHICAL AND HISTORICAL CONCEPT OF THE "NATIONAL GENIUS" AND ITS ROLE IN THE HISTORY OF THE FORMATION OF THE UKRAINIAN NATION	
PODSHYVALKINA Valentine	63
OLD MYTHS AGAINST THE FUTURE: A SOCIOLOGICAL ANALYSIS OF NETWORK COMMUNICATION IN THE POST-SOVIET SPACE	
PORIADCHENKO Lesia, DEMCHUK Anatolii	70
THE USE OF STAGE SPEECH IN THE FORMATION OF STUDENTS' ARTISTIC SKILLS	
SKLIAR Volodymyr	76
UKRAINIANS OF ROZSOSHANSKY DISTRICT OF VORONEZH PROVINCE IN THE MID-20S. XX CENTURY	

RELIGION AND CHURCH IN UKRAINE

AFANASIEVA Lyudmila, HLEBOVA Natalia, GLYNS'KA Lyudmila	83
SOCIAL AND HUMANITARIAN ASPECTS OF THE ACTIVITIES OF MILITARY CHAPLAINS IN WAR CONDITIONS	
HORBAL Yaroslav	88
THE CHURCH IN THE CONDITIONS OF WAR: THE ROLE OF RELIGION IN UKRAINIAN SOCIETY AFTER 2014	

KAHAMLYK Svitlana, SOROCHUK Liudmyla, SHCHERBAK Nadija	93
ACTIVITIES OF UKRAINIAN CHURCHES AS A COUNTERMEASURE TO THE DESTRUCTIVE INFLUENCE OF THE MOSCOW PATRIARCHATE IN THE CONDITIONS OF THE RUSSIAN-UKRAINIAN WAR	
LOZKO Halyna	104
SCIENTIFIC RECONSTRUCTION OF THE HEATHEN CALENDAR BASED ON THE BELIEFS OF THE POLISHCHUKS: SUMMER CYCLE	
MATVIEIEV Vitalii, DOBRODUM Olga	114
THE MAIN NARRATIVES OF SPIRITUAL AND SOCIAL ACTIVITIES OF UKRAINIAN KRISHNITS DURING THE RUSSIAN-UKRAINIAN WAR	
OLEKSIICHUK Valerii	121
INTERCULTURAL INTERACTION IN UKRAINE IN EARLY CHRISTIAN TIMES (I–Y CENTURIES)	
PAZDRII Victoriia	129
RELIGIOSITY AS A FOUNDATIONAL COMPONENT OF THE “JAPHETIC” UKRAINIAN IDENTITY (V. LYPYNSKII'S CONCEPT)	
PETIK Iaroslav	136
FINANCIAL CULTS IN UKRAINE	
STADNYK Borys	142
THE ROLE OF JUSTICE IN RELIGIOUS SECURITY IN THE CONTEXT OF THE RUSSIAN-UKRAINIAN WAR	
TALKO Tatiana, GRABOVSKA Iryna, SIEROVA Yuliia	151
FORMATION OF THE ETHOS OF UKRAINIAN YOUTH UNDER THE INFLUENCE OF CRITICISM OF THE ANTI-UKRAINIAN ACTIVITIES OF THE ROC	
TSYMBAL Tetiana	158
HEROISM IN THE CONTEXT OF THE LIFE AND CREATIVITY OF THE LEADERS OF THE UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCH	
TSIURUPA Mikhailo, ANDRIUSHCHENKO Oleksii	165
PASTORAL CARE, CHAPLAINCY, HUMANITARIAN WORK: DIFFERENCES IN IDEOLOGICAL PRINCIPLES OF CARING FOR THE SOULS OF SOLDIERS	
CHUPRIY Leonid, NASTOIASHCHA Kateryna	170
RELIGIOUS OPPOSITION IN THE CONDITIONS OF FULL-SCALE RUSSIAN AGGRESSION	
SHAMSUTDINOVA-LEBEDIUK Tetiana, LISCHUK Oleksandr, TOVMASH Dmytro	176
UKRAINIZATION OF ORTHODOXY IN VOLYNIA IN THE INTER-WAR PERIOD	

REVIEWS

VLASOVA Tetiana, VLASOVA Olha, LITMAN Maksym	183
NEW ENLIGHTENMENT IN THE “BREAK” OF CLASSICAL UNIVERSALS (Review of the book “TRUTH” J.D. Caputo (Penguin Books, 2014. 283 p.))	
ZAICHENKO Olha	188
SPIRITUALITY AS THE BASIS FOR PRODUCTIVITY, LIFE RESILIENCE, AND CONFLICT RESOLUTION (The review of Gülşen Kirpik “The Role of Spirituality in Conflict and Crisis Management” – Chapter 6 of “Spirituality Management in the Workplace: New Strategies and Approaches” edited by Fahri Ozsungur and Fevzive Bekar)	

DOI: <https://doi.org/10.17721/2520-2626/2025.37.25>
УДК: 94(477.82)"1918/1939":281.9-144.5

Тетяна ШАМСУТДИНОВА-ЛЕБЕДЮК

кандидат філософських наук, доцент,
професор кафедри філософії,
Рівненський державний гуманітарний університет

ORCID: 0000-0001-9288-7005

Email: ta.sha@ukr.net

Олександр ЛІЩУК

здобувач PhD
Рівненський державний гуманітарний університет

ORCID: 0009-0000-7327-9346

Email: lishchuk.1982@gmail.com

Дмитро ТОВМАШ

кандидат філософських наук, доцент кафедри філософії гуманітарних наук,
Київський національний університет імені Тараса Шевченка, м. Київ

ORCID: 0000-0002-4576-0703

Email: tovmash@knu.ua

УКРАЇНІЗАЦІЯ ПРАВОСЛАВ'Я ВОЛИНИ У МІЖВОЄННИЙ ПЕРІОД

Анотація. У статті досліджено процес українізації православного церковного життя на Волині в міжвоєнний період, коли українські землі перебували у складі Другої Речі Посполитої. Проаналізовано політичний та соціально-релігійний контекст, що впливав на формування національно-церковного руху, зокрема політику польської держави щодо непольських народів, зокрема українців, та її вплив на православні громади. Розглянуто суперечливу позицію держави, яка одночасно сприяла дерусифікації церковного життя як засобу колонізації населення, але водночас обмежувала процеси українізації та консолідації українських національно-патріотичних сил.

Важливу роль у відродженні Української Православної Церкви в Польщі відіграли церковні з'їзди, які стали одним з вирішальних чинників пробудження національно-церковного руху на Волині. Їх головним досягненням було поширення серед українського населення усвідомлення необхідності боротьби за рідну Церкву та українську мову богослужіння.

У статті особлива увага приділена діяльності свідомого духовенства та місцевої української інтелігенції, які відігравали ключову роль у запровадженні української мови у богослужіннях, формуванні національної ідентичності та розвитку церковно-національної самосвідомості. Проаналізовано діяльність таких видатних постатей, як митрополит Полікарп (Сікорський), архієпископ Олексій (Громадський), Степан Скрипник, Арсен Річинський та інших, чия активність сприяла піднесенню українського православ'я, створенню просвітницьких осередків та впровадженню реформ, спрямованих на дерусифікацію та українізацію Церкви. Модель, яку намагалися реалізувати українські громадські та церковні діячі Волині, полягала в тому, що Церква має бути за своїм національним характером українською, незалежною від держави, а її устрій – соборним, що гарантуватиме широку участь мирян у управлінні.

Автор доходить висновку, що українізація православ'я на Волині у 1920–1930-х роках була потужним проявом національної самосвідомості українського населення, тісно пов'язаним із національно-визвольним рухом. Процес українізації православного церковного устрою сприяв консолідації українців, утвердженню національної ідентичності, розвитку просвітницьких ініціатив та підготовці ґрунту для відродження автокефальної Української церкви.

Ключові слова: Православна церква, Православна церква в Польщі, автокефалія, мова богослужіння, українізація, національно-церковний рух, церковний з'їзд.

Tetiana SHAMSUTDINOVA-LEBEDYUK

PhD in Philosophy, Associate Professor,
Professor at the Department of Philosophy,
Rivne State University of the Humanities

Oleksandr LISCHUK

PhD Student

Rivne State University of the Humanities

Dmytro TOVMASH

PhD in Philosophical Sciences, Associate Professor, Associate Professor

Department of Philosophy of the Humanities,

Taras Shevchenko National University of Kyiv, Kyiv

UKRAINIZATION OF ORTHODOXY IN VOLYN IN THE INTERWAR PERIOD

Abstract. *The article examines the process of Ukrainization of Orthodox church life in Volyn during the interwar period, when the Ukrainian lands were part of the Second Polish-Lithuanian Commonwealth. The political and socio-religious context that influenced the formation of the national-church movement is analyzed, in particular, the policy of the Polish state towards non-Polish peoples, in particular Ukrainians, and its impact on Orthodox communities. The contradictory position of the state is considered, which simultaneously promoted the de-Russification of church life as a means of Polonization of the population, but at the same time limited the processes of Ukrainization and consolidation of Ukrainian national-patriotic forces.*

An important role in the revival of the Ukrainian Orthodox Church in Poland was played by church congresses, which became one of the decisive factors in the awakening of the national-church movement in Volyn. Their main achievement was the spread among the Ukrainian population of the awareness of the need to fight for their native Church and the Ukrainian language of worship.

The article pays special attention to the activities of the conscious clergy and local Ukrainian intelligentsia, who played a key role in the introduction of the Ukrainian language in worship, the formation of a national identity and the development of church-national self-awareness. The activities of such prominent figures as Metropolitan Polycarp (Sikorsky), Archbishop Oleksiy (Hromadsky), Stepan Skrypnyk, Arsen Richynsky and others are analyzed, whose activity contributed to the rise of Ukrainian Orthodoxy, the creation of educational centers and the implementation of reforms aimed at the de-Russification and Ukrainization of the Church. The model that Ukrainian public and church figures of Volyn tried to implement was that the Church should be Ukrainian in its national character, independent of the state, and its structure should be conciliar, which would guarantee broad participation of the laity in governance.

The author concludes that the Ukrainization of Orthodoxy in Volhynia in the 1920s and 1930s was a powerful manifestation of the national self-awareness of the Ukrainian population, closely linked to the national liberation movement. The process of Ukrainization of the Orthodox church system contributed to the consolidation of Ukrainians, the affirmation of national identity, the development of educational initiatives and the preparation of the ground for the revival of the autocephalous Ukrainian Church.

Keywords: *Orthodox Church, Orthodox Church in Poland, autocephaly, language of worship, Ukrainization, national church movement, church congress.*

Постановка проблеми. Сьогодні, після отримання Православною Церквою України автокефалії та на тлі триваючої війни з Росією, питання релігійної ідентичності, незалежності від зовнішніх центрів впливу та утвердження національної культури через церковні інституції набувають нового звучання.

Історичний досвід боротьби за українізацію богослужінь, демократизацію церковного управління та збереження національної самобутності в умовах чужої держави дозволяє глибше зрозуміти сучасні процеси державотворення й культурного відродження. Події 1920–1930-х років показують, що релігія може виступати потужним чинником національної консолідації та духовного єднання народу. Проблема українізації церковного життя охоплює широкий спектр питань – від мови богослужінь і національного складу духовенства до формування нових моделей взаємодії Церкви та громади.

Крім того, вивчення цього періоду допомагає усвідомити роль церкви як інституту, що формує не лише духовне життя, але й культурну та політичну

ідентичність нації. Це робить тему особливо важливою для сучасної історичної науки та суспільства, яке прагне осмислити своє минуле заради формування власного майбутнього.

Актуальність теми зумовлена потребою комплексного вивчення процесів релігійно-національного відродження українців у міжвоєнний період, коли формувалися основи духовної та культурної самобутності української нації в умовах іноземного панування. Саме на Волині, яка опинилася в епіцентрі політичного, етноконфесійного й культурного протистояння, українізаційний рух у церковному середовищі набув особливої ваги.

Дослідження українізації православного життя на Волині дозволяє простежити, як через мову богослужіння, діяльність окремих свідомих священнослужителів, розвиток просвітницьких ініціатив і парафіяльних громад відбувався процес пробудження національної самосвідомості. Аналіз цих процесів є важливим для розуміння того, як Церква ставала одним

із чинників формування української ідентичності та національної солідарності.

З огляду на сучасні процеси духовного відродження та державотворення України, вивчення історичного досвіду українізації православної церкви має не лише наукове, а й суспільне значення, адже сприяє усвідомленню глибинних традицій боротьби за духовну незалежність і культурну самобутність.

Аналіз наукових публікацій. Розвиток національно-церковного життя на Волині у міжвоєнний період знайшов певне відображення й оцінку в працях українських та зарубіжних авторів. Так, вивчаючи проблеми українсько-польських відносин у міжвоєнний час, не залишили поза увагою церковно-релігійного життя православних волинян М. Кучерпа, Ю. Крамар. Вагомий внесок у дослідження даної теми зробили історики В. Рожко, В. Борщевич, Н. Стоколос. Проблематику церковно-релігійного життя вивчали також історики – О. Альошина, А. Смирнов. Значний внесок у дослідження даної проблеми представляють напрацювання в діаспорі І. Власовського, І. Огієнка (митрополита Ілларіона).

Метою дослідження є аналіз процесу українізації православної церкви на Волині у 1920–1930-х роках як складової релігійно-національного відродження українського народу в умовах політики асиміляції II Речі Посполитої.

Для досягнення цієї мети необхідно виокремити наступні **завдання**:

Охарактеризувати історичні передумови розвитку православної церкви на західноукраїнських землях після їх входження до складу Польщі.

Дослідити процес українізації церковного життя у Волинському воєводстві, зокрема поширення української мови у богослужіннях та церковному діловодстві.

Визначити роль церковних з'їздів і громадських діячів у пробудженні національно-релігійного руху серед православних українців.

Охарактеризувати позицію та діяльність церковних ієрархів, священнослужителів і мирян, які стали провідниками українізації церковного життя.

Основна частина. Після Першої світової війни та підписання Ризького мирного договору 1921 року західноукраїнські землі увійшли до складу II Речі Посполитої. Тут проживала значна кількість православних українців, особливо на Волині. Проте польська держава проводила політику інтеграції та полонізації, що обмежувало права православних громад і створювало передумови для національно-релігійного руху.

Попри прийняття положень Конституції, концепція польської державної політики щодо Православної церкви формувалася впродовж усього міжвоєнного двадцятиліття й зазнала певної еволюції. Так, у період правління націонал-демократів (1918–1926 рр.) політика державної влади щодо православних не була чітко визначена, хоча вже тоді великий вплив на неї справляла концепція національної асиміляції непопольських народів. Польська націонал-демократія проголошувала пріоритет інтересів народу стосовно

держави і стверджувала, що всі непопольські нації, зокрема й українці, мають бути підпорядковані політичній, культурній і релігійній домінації поляків. Одним із найдієвіших засобів державної та національної інтеграції повинна була стати віросповідна єдність, яка мала здійснюватися через латинізацію «східних кресів». Польський уряд відразу взяв курс на створення однонаціональної держави, спрямувавши всю гостроту асиміляторської та колонізаторської політики проти українського населення [5, с. 172]. Однак концепція ліквідації православ'я мала небагато шансів на успіх. До того ж уряд мав гарантувати прописані на законодавчому рівні релігійні свободи нацменшинам. Це передбачало відносно толерантну релігійну політику щодо православ'я на наших землях. Разом із тим, на початку 1920-х рр. на теренах, населених українцями, почав розгортатися масовий рух за українізацію Православної церкви. Найбільш активно він проявився на Волині, зокрема на Рівненщині, де «більшість населення становили неполяки. До того ж Волинська єпархія була найбільшою у складі Православної церкви в Польщі. У 1925 р. вона налічувала 760 парафій, переважно українських за національним складом (для порівняння: чотири інші православні єпархії в Польщі – Поліська, Віленська, Гродненська, Варшавсько-Холмська – разом налічували 651 парафію) [3, с. 21].

Водночас проросійськи налаштоване керівництво Православної церкви в Польщі ігнорувало вимоги українців щодо використання рідної мови у богослужінні, формування українського єпископату та прагнення повернення до вжитку давніх церковних традицій [3, с. 21]. Польська влада, у свою чергу, також була незадоволена «процесами національно-церковного відродження на Волині» [3, с. 21]. Про це свідчить, зокрема, лист міністра віросповідань і народної освіти до волинського воєводи від 23 вересня 1925 року, у якому зазначалося, що «органи державної влади і управління не можуть прихильно ставитися до процесу українізації Православної церкви..., бо в підсумку це може призвести до відокремлення Православної церкви на Волині від Православної церкви в Польщі, послабити вплив центральної духовної влади у Варшаві і погрожує об'єднанням православних Волині з національною київською церквою (мається на увазі Українська автокефальна православна церква на чолі з митрополитом В. Липківським – авт.). Вважаю недоцільним сприяння політиці українізації церкви з боку Волинського воєводського управління» [6]. Щоб запобігти цьому, Арсен Річинський, Платон Доманицький та Євген Петриківський направили звернення до міністра внутрішніх справ Польщі з проханням дозволу на проведення у Луцьку (квітень 1927 року) з'їзду представників української «православної людності» [7, с. 268]. У зверненні вказувалося, що причиною проведення цього з'їзду є аморальний стан церкви, що склався завдяки «проросійському проводу, занедбання духовних потреб православних українців, які ста-

новлять 80 % усіх вірних, та кінцева необхідність виправлення ситуації» [7, с. 268].

Необхідно зазначити, що після приходу до влади маршала Й. Пілсудського церковна політика польського уряду щодо Православної Церкви «стала на шлях сприяння українському церковно-православному рухові в його боротьбі за визволення православ'я в Польщі від характеру й духу «російськості», що тримались і далі в Православній Церкві в Польщі в управлінні церковному, устрої, впливах на релігійне життя українського народу, який прагнув тепер надати своїй Церкві свого національного характеру» [3, с. 52]. Тому Польський уряд, вважаючи, що підтримання такого прагнення українців до певної міри може бути корисним для інтересів польської державності, тому надав дозвіл на проведення з'їзду.

Український церковний з'їзд відбувся у Луцьку 5-6 червня 1927 року.

Своє головне завдання організатори з'їзду вбачали у тому, щоб виробити ідеологічну програму національно-церковного руху щодо «розмосковлення» Православної Церкви. що «З'їзд має на меті упорядкування відносин у Православній церкві, а не розкол, і що праця З'їзду не повинна суперечити канонам церкви» [8, с. 81]. У резолюції з'їзду особливий акцент було зроблено на необхідності глибшого і послідовнішого запровадження в діяльність Православної Церкви засад соборноправності. Також вимагалось видати розпорядження щодо українізації Церкви, які б чітко регламентували цей процес. З'їзд вимагав і негайної українізації внутрішнього діловодства церкви, яке здійснювалося переважно російською мовою [7, с. 18].

Ще перед проведенням Луцького з'їзду організаційним комітетом було проведено так зване опитування, «своєрідний плебісцит» [8, с. 85] стосовно мови богослужіння. У цей же час, проросійське духовенство проводило так звані «соборчики» на яких засуджували українізацію та збирали попередньо заготовлені прохання про недопущення відходу від церковно-слов'янської мови. «Довідавшись від священиків і дяків про підроблення на деканатських соборчиках голосу народу в напрямку небажання української мови у вжитку церковному, Організаційний Комітет Луцького Церковного З'їзду рішив повести протиакцію і дати вищій церковній владі матеріяли, які свідчили б про дійсний «голос народу» у справі богослужбової мови» [3, с. 18].

Таким чином, з'їзд став одним з вирішальних чинників пробудження національно-церковного руху на Волині. Його головним досягненням було поширення серед українського населення усвідомлення необхідності боротьби за рідну Церкву та українську мову богослужіння.

Наступним кроком у процесі українізації Православної церкви на Волині стало прийняття Волинською духовною консисторією постанови від 23 жовтня 1934 року, яка запроваджувала українську мову як офіційну мову органів єпархіального управління [6]. Остаточним підтвердженням нового курсу правосла-

вної ієрархії стали збори єпархіального духовенства і мирян Волинської єпархії, що відбулися 29–30 січня 1935 року у Кременці.

Від середини 1930-х рр. процес українізації Православної церкви на Волині «уповільнився, а невдовзі став натрапляти на щораз сильніший спротив не лише з боку російського православного духовенства, а передусім – з боку самих поляків [6].

Важливою подією для православних українців стало скликання архієпископом Олексієм волинського єпархіального зібрання, яке відбулося 29-30 січня 1935 р. у м. Кременці. На зібранні обговорювалися різні аспекти православно-церковного життя Волині. Прийняті рішення свідчили про те, що свідоме українське духовенство на чолі з архієпископом Олексієм намагалося утримувати курс на подальшу українізацію церковного устрою [3, с. 25]. Рішення Волинського єпархіального зібрання відзначалися толерантністю, вираженістю, демократизмом і водночас чіткою спрямованістю на копітку щоденну роботу з українізації всіх сфер церковно-релігійного життя. В ухвалі зібрання зазначалося: «...скрізь, де, згідно з умовами церковного життя й на бажання парафіян, Служба Божа має відправлятися по-українськи, панотці-настоятелі повинні йти назустріч своїм парафіянам, але не можна необережно проводити українізацію Служби Божої там, де нема згоди серед віруючих». [10, с. 35].

Так, на 1 листопада 1935 р. у Волинській єпархії в 122 церквах служба Божа відправлялася українською мовою, в 40 храмах українська служба Божа чергувалася із церковнослов'янською, в 27 – з українською вимовою старослов'янських літургійних текстів, у 99 – українською мовою читалися Євангелія, Апостол, «Вірую», «Отче наш», а в 129 церквах богослужіння українською мовою відбувалися періодично. Тобто серед 678 парафій єпархії процес українізації так чи інакше торкнувся 423 з них [6].

Успіхи церковних демократів викликали жорстку протидію польської влади. Вона була зацікавлена в дерусифікації церковного життя, оскільки це сприяло колонізації населення, але, звичайно, не в українізації церкви і консолідації національно-патріотичних сил. Не здавали свої позиції і проросійські церковні кола. 27 лютого 1937 р. Синод у Варшаві під тиском російських православних ієрархів і духовенства змінив свої попередні постанови про вживання живої мови в богослужінні, що, природно, викликало масові протести православних українців у всій Польщі. Проте на цей час у богослужіннях 415 із 689 церков Волинської єпархії вживалася українська мова, і цей процес вже не можна було зупинити [6].

Українізація церкви та боротьба за відновлення соборного устрою сприяла тому, що у цьому процесі брали участь широкі верстви українсько налаштованого населення: духовенство, інтелігенція та парафіяни.

Національне відродження неможливе було без видатних особистостей.

На Волині діяла група національно свідомих українських православних священиків і світської інте-

лігенції, що розгорнула активну діяльність в напрямку українізації Волинської єпархії. Це єпископ Полікарп (Сікорський), архієпископ Олексій (Громадський), протоієрей Никанор Абрамович (згодом митрополит УАПЦ), С. Скрипник, І. Власовський, І. Теодорович, М. Малюжинський, Ф. Шумовський, А. Річинський, С. Підгірський, М. Черкавський та багато інших.

Серед знакових постатей у цей період виділяється Степан Скрипник (Мстислав) – посол до польського сейму від Волині в 30-х роках XX століття, першоієрарх Української православної церкви у США, перший патріарх Української автокефальної православної церкви, патріарх Української православної церкви Київського патріархату. Він брав також участь у Луцькому церковному з'їзді, який виступив за українізацію Православної церкви на Волині [3, с. 24]. Наприкінці 20-х років XX століття польська влада все активніше обмірковувала план ширшого залучення емігрантів-уенерівців до реалізації політики державної асиміляції українців Волині. Такою прийнятною кандидатурою став племінник Симона Петлюри – Степан Скрипник. Ставши послом польського сейму, він почав підтримувати гасло боротьби за «внутрішню автокефалію» православних українців у межах Православної церкви в Польщі. В одному з своїх листів посол С. Скрипник так оцінює роль українського православ'я в краї: «Церква взагалі, а на Волині спеціально, повинна стати чинником дальшого зросту національної свідомості нашого многострадального народу, а по-друге, – елементом, консолідуючим громадське життя та впроваджуючим до нього засади чесної етики, які єдині дадуть можливість розвіяти мряку короткозорого політиканства, що закриває не раз перед людьми навіть доброї віри остаточну ціль цілої нації» [3, с. 21]. Власне, він наголошував на тому, що УПЦ набагато старша від московської церкви та остання є її меншою сестрою.

С. Скрипнику доводилося також відстоювати українську церкву у судових інстанціях. Так, 11-12 квітня 1933 р. він виступив свідком у Рівненському повітовому суді на захист парафіянина П. Колесника, який наважився співати в церкві с. Колоденка українською мовою [9, с. 147]. У виступі С. Скрипник окреслив стан православ'я у Польщі, 70% вірних якого становлять українці [9, с. 147], з тим говорив про переважно російський характер ієрархії та вищого духовенства Волині, хоча Православна церква в Польщі є автокефальною. І далі продовжував: «Сама справа автокефалії Православної Церкви в Польщі, себто відділення її від колишньої Російської Церкви, окупилася кров'ю найшляхетнішого її ієрарха бл. пам'яті митрополита Юрія, який заплатив своїм життям лише за те, що був рішучим прихильником автокефалії, а за національністю був українцем». Він знову зупинився на вимогах руху за дерусифікацію церкви, зокрема, відзначивши «наближення церкви до народу, між іншим через добровільне, на бажання вірних, впровадження відправ у рідній мові українській, замість змосковщеної церковнослов'янської, не

зрозумілої для нашого народу» [9, с. 147]. Потім він висловив своє ставлення до інциденту в соборі, роблячи висновок, що «поведінка Колесника в церкві була пристойною, гідною святині» [9, с. 147].

У фонді (Волинське українське об'єднання, м. Рівне) Державного архіву Рівненської області є справа, в якій зберігаються численні скарги православних віруючих до посла Скрипника на священнослужителів, які перешкоджали українізації богослужіння. Так, парафіяни с. Дерев'яне Клеванської гміни просили «допомогти виполоти московські бур'яни, які глибоко запускають своє коріння на родючій українській ниві та вносять в українське національне життя нелад і неспокій... Досить московській грізній бути паразитом на живому українському тілі» [4, арк. 1]. Як пізніше зізнавався сам владики Мстислав, що у пору парламентської діяльності більша частина його виступів стосувалася захисту прав православних волинян. [8, с.301].

Видатною постаттю у боротьбі за українізацію церковного життя був Арсен Річинський. Коли поставило питання про створення єдиної православної помісної церкви в Україні, лікар Арсен Васильович Річинський активно включився в церковно-громадське, просвітянське життя. Особливо він був активним у питанні дерусифікації Православної церкви краю. Піком його релігійної діяльності стало проведення Українського церковного з'їзду у Луцьку. Після з'їзду роботу по розмосковленню Церкви продовжив Український церковний комітет, який очолив Арсен Річинський, також він почав редагувати часопис «Рідна церква», що почав виходити замість журналу «На варті» (видавався з 1924 року). У часописі відстоював позицію незалежної України, а також обстоював ідею самостійного існування православної церкви без втручання Польщі і Російського патріархату [1, с. 28].

У питанні українізації церковного життя Волині велике значення належить свідомим священнослужителям. Серед таких подвижників чільне місце належить митрополиту Полікарпу (в миру Сікорському Петру Дмитровичу). Як прихильник дерусифікації Церкви, отець Полікарп домагається повернення до богослужбового вжитку живої, зрозумілої української мови [6].

Першою великою перемогою лідерів дерусифікації православ'я стала висвята українця Полікарпа (Сікорського) на вікарного єпископа Луцького. Архієрейські служби, проповіді українською мовою та й сам факт, що єпископ є українцем, викликали серед віруючих велике духовно-національне піднесення. У такій ситуації єпископ Полікарп мав моральний вплив на віруючих. Проводячи архіпастирські візитації по селах, він намагався пробуджувати в духовенства та вірних їх національну свідомість [6].

Українізація церковного життя неможлива без свідомих священнослужителів, що задовольняли духовні потреби своїх прихожан щоденно. Так, священник Іван Карвовський з с. Деражне Костопільського повіту був «дуже популярним серед місцевих мешканців, бере активну участь в діяльності «Просвіти»,

почувається щирим українцем, «є цензором українських видавництв». Звичайно, що такими самими мали бути і його парафіяни» [11, с. 7]. У 1926 році в с. Деражне прибуває новий священник – Дмитро Чирський. Саме з його іменем пов'язане ще активніше розмозовлення місцевої церкви. Він був активним дописувачем до преси, зокрема журналу «Шлях», організатором української бібліотеки, агітатором за проукраїнські сили на місцевих виборах. «16 березня 1930 року Д. Чирський влаштував у Деражному урочисту академію на честь Т. Шевченка за участі близько 300 осіб, про що повідомлялося у зведеннях поліції» [11, с. 7]. Заснував у містечку антиалкогольне і антинікотинове товариство «Відродження». Воно діяло багато років, навіть тоді, коли о. Чирського вже там не було. Львівський часопис «Відродження» писав: «В Деражні на Волині протиалкогольний рух росте: вся молодь виховується в протиалкогольній дусі, з-поміж усієї молоді може знайдеться 3 курці і то з темняків, а решта вся молодь не курить. З-поміж старших теж рідко хто курить, багато кинули курити з переконання, що курення шкодить здоров'ю. На загал протиалкогольна свідомість зростає» [11, с. 7].

З середини 30-х років ХХ ст. настоятелем у с. Деражне Костопільського повіту служив отець Іван Гаскевич. Він був свідомим українським душпастирем. Під час першої служби в Деражному він замість польського гімну заспівав з парафіянами молитву «Боже Великий, Єдиний, нам Україну храни» [2, с. 73]. Неподалік церкви парафіяни влаштували читальню. Там була просвітянська бібліотека, піаніно і зал, де відбувалися репетиції самодіяльного театру та хору. Поширювали серед односельців знання з історії України. На призьбах селянам читали твори Грушевського. Вчили одні одних шити, куховарити. Часто їздили з виступами хору та сценічного гуртка до інших поселень. На початку 1939 року прізвище священника було внесено луцьким слідчим урядом до таємного списку православного духовенства, яке ворожо або неояльно ставиться до польської держави. Це означало, що отець Іван – кандидат у в'язні концентраційного табору Береза Картузька [2, с. 73].

У Млинові протоієрей Олімпій Денисович, який був туди призначений у 1935 році, відразу почав проводити служби українською мовою. Як згадують очевидці «серед прихожан запанував лад і єдностайність» [2, с. 105].

Про священника у Бабині Рівненського повіту Редька Миколу Самсоновича дізнаємося із донесення рівненського старости воєводському уряду у Луцьку: «активний діяч на ґрунті українізації церкви у повіті» [2, с. 174]. За активну освідмлюючу працю його було заарештовано і відправлено до табору Береза Картузька [2, с. 174].

Відомі також спроби запровадження богослужб українською мовою в церквах сіл Боремне Дубенського повіту, Милостів і Тудорів Рівненського повіту та інших. З ініціативи парафіян, не раз всупереч священникам чи дякам, церковні хористи супро-

воджували церковнослов'янську відправу священника українським церковним співом [2, с. 10].

Українізаційний процес мав суттєві відмінності в сільських та міських парафіях. Незважаючи на опір з боку польської адміністрації та проросійських кіл духовенства, у селах, де переважало українське населення, процес відбувався відносно мирно й природно; у містах він набував форм гострого ідеологічного та культурного протистояння [12, с. 154].

Однак, поступово дедалі ширші верстви православних українців усвідомлювали, що рідна мова не лише робить зрозумілими, усвідомленими богослужіння, а й сприяє їх консолідації, утвердженню національної ідентичності.

Висновки. Національно-церковне відродження на Волині йшло одночасно з національно-визвольним рухом. Тому українізація церковного устрою – була з одного боку явищем динамічним і залежним від низки чинників, а з іншого – зростаючою суспільно-політичною потребою православних волинян-українців.

Українізація церковного життя на Волині стала не лише релігійним явищем, а й вагомим чинником формування модерної української нації у міжвоєнний період. Цей рух був яскравим свідченням пробудження національної самосвідомості українського населення, важливим етапом вияву його національної самоідентифікації та заклав основи подальшого відродження Української церкви.

1. Альошина О.А. Громадська діяльність Арсена Річинського у кінці 20-х – початку 30-х рр. ХХ ст. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія: Історичне релігієзнавство*. Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька акад.». Вип. 12. 201. С. 16–24.
2. Борщевич В. Волинський пом'яник. Рівне, 2004. 408 с.
3. Власовський І. Нарис історії Української Православної Церкви: У 4 т., 5 кн. Т. 4, кн. 2: (20 ст.) Нью-Йорк; Бавнд Брук: Українська Православна церква в США, 1975. 384 с.
4. Державний архів Рівненської області. Ф. 479. Оп. 1. Спр. 8. Арк. 2.
5. Копилова М.С. Політико-правовий статус української меншини у другій Речі Посполитій (1918–1926 рр.) *Іван Огієнко і сучасна наука та освіта. Серія: Історична*. Вип. 13. 2017. С. 169–176. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/IvanOgienko_2017_13_23.
6. Крамар Ю.В. Національно-культурна та релігійна політика урядів Польщі на Волині (1921–1939 рр.): дис....доктора істор. наук: 07.00.02 URL: http://old.lnu.edu.ua/files/dissertations/2015-12-29-kramar/dis_kramar.pdf
7. Рожко В. Нарис історії Української Православної церкви на Волині: Історико-краєзнавчий нарис. Луцьк: Медіа, 2001. 672 с.

8. Рожко В. Відродження Української Православної Церкви на Волині 1917-2006 рр. Луцьк: Волинська книга, 2007. 347 с.
9. Смирнов А. Степан Скрипник: релігійно-політична діяльність у 30-х – на початку 40-х років XX століття. *Дух і літера*. № 20. 2008. С. 145–169
10. Стоколос Н. Арсен Річинський і боротьба за українізацію православної церкви на Волині. *Людина і світ*. №2. 1998. С. 33–37. URL: <http://www.addtoany.com/bookmark>
11. Шабаровський В. Рух за українську церкву на Волині в 1920-30 рр. *Волинь*. №48 (1202). 2014. С. 6–7.
12. Шамсутдинова-Лебедюк Т.Н. Українське православ'я: від митрополії до автокефалії. *Андріївський вісник: історико-богословський щорічний журнал Рівненської Духовної семінарії Української Православної Церкви Київського Патріархату*. Рівне. №8. 2019. С. 148–156.

References

1. Alosyna O. A. (2015). *Hromadska diialnist Arseny Richynskoho u kintsi 20-kh – pochatku 30-kh rr. XX st.* [Public activity of Arsen Richynskiy in the late 1920s – early 1930s]. *Naukovi zapysky Natsionalnoho universytetu "Ostrozka akademiia". Seriya: Istorychne relihiieznavstvo*. Ostroh: Vyd-vo Nats. un-tu "Ostrozka akad.". Issue 12. Pp. 16–24. (in Ukrainian).
2. Borshchevych V. (2004). *Volynskiy pomiannyk* [The Volhynian Memorial Book]. Rivne. 408 p. (in Ukrainian).
3. Vlasovskyi I. (1975). *Narys istorii Ukrainiskoi Pravoslavnoi Tserkvy: U 4 t., 5 kn. T. 4, kn. 2: (20 st.)* [Outline of the History of the Ukrainian Orthodox Church: In 4 vols., 5 books. Vol. 4, Book 2 (20th century)]. New York; Bound Brook: Ukrainian Orthodox Church in the USA. 384 p. (in Ukrainian).
4. *Derzhavnyi arkhiv Rivnenskoï oblasti* [State Archive of Rivne Region]. F. 479, Op. 1, Spr. 8, Ark. 2. (in Ukrainian).
5. Kopylova M.S. (2017). *Polityko-pravovyi status ukrainiskoi menshyny u druhii Rechi Pospolytii (1918–1926 rr.)* [Political and legal status of the Ukrainian minority in the Second Polish Republic (1918–1926)]. *Ivan Ohienko i suchasna nauka ta osvita. Seriya: Istorychna*. Issue 13. Pp. 169–176. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/IvanOgienkoi_2017_13_2_3. (in Ukrainian).
6. Kramar Yu. V. (2015). *Natsionalno-kulturna ta relihiina polityka uriadiv Polshchi na Volyni (1921–1939 rr.)* [National, cultural, and religious policy of Polish governments in Volhynia (1921–1939)]. (*Doctoral dissertation*). URL: http://old.lnu.edu.ua/files/dissertations/2015-12-29-kramar/dis_kramar.pdf. (in Ukrainian).
7. Rozhko V. (2001). *Narys istorii Ukrainiskoi Pravoslavnoi Tserkvy na Volyni: Istoryko-kraieznavchyi narys* [Outline of the History of the Ukrainian Orthodox Church in Volhynia: Historical and Local Studies Essay]. Lutsk: Media. 672 p. (in Ukrainian).
8. Rozhko V. (2007). *Vidrodzhennia Ukrainiskoi Pravoslavnoi Tserkvy na Volyni 1917–2006 rr.* [Revival of the Ukrainian Orthodox Church in Volhynia, 1917–2006]. Lutsk: Volynska knyha. 347 p. (in Ukrainian).
9. Smyrnov A. (2008). *Stepan Skrypnyk: relihiino-politychna diialnist u 30-kh – na pochatku 40-kh rokiv XX stolittia* [Stepan Skrypnyk: Religious and political activity in the 1930s – early 1940s]. *Dukh i litera*. No. 20. Pp. 145–169. (in Ukrainian).
10. Stokolos N. (1998). *Arsen Richynskiy i borotba za ukrainizatsiiu pravoslavnoi tserkvy na Volyni* [Arsen Richynskiy and the struggle for the Ukrainianization of the Orthodox Church in Volhynia]. *Liudyna i svit*. No. 2. Pp. 33–37. (in Ukrainian).
11. Shabarovskyi V. (2014). *Rukh za ukrainsku tserkvu na Volyni v 1920–30 rr.* [The movement for the Ukrainian Church in Volhynia in the 1920s–1930s]. *Volyn*. No. 48 (1202). Pp. 6–7. (in Ukrainian).
12. Shamsutdynova-Lebediuk T.N. (2019). *Ukrainske pravoslavia: vid mytropolii do avtokefalii* [Ukrainian Orthodoxy: From Metropolis to Autocephaly]. *An-driivskiy visnyk: Istoryko-bohoslovskiy shchorichnyi zhurnal Rivnenskoï Dukhovnoï seminarii Ukrainiskoi Pravoslavnoi Tserkvy Kyivskoho Patriarkhatu*. Rivne. No. 8. Pp. 148–156. (in Ukrainian).

Отримано редакцією журналу/ Received: 12.10.25

Прорецензовано / Revised: 21.10.25

Схвалено до друку / Accepted: 22.10.25

Наукове видання

УКРАЇНОЗНАВЧИЙ АЛЬМАНАХ

Випуск 37

Друкується за авторською редакцією

Автори опублікованих матеріалів несуть повну відповідальність за підбір, точність наведених фактів, цитат, економіко-статистичних даних, власних імен та інших відомостей.

Редколегія залишає за собою право скорочувати та редагувати подані матеріали. Передрук статей та розміщення їх в Інтернеті може бути здійснено тільки з дозволу автора та відповідального редактора Українознавчого альманаху.

Підписано до друку 27.11.2025 р. Формат 60×84¹/₈. Папір офсетний.
Гарнітура Arial. Ум. друк. арк. 23,7 Обл.-вид. арк. 22,8. Замовлення № 39
Наклад 100 прим.

Видавництво «МІЛЕНІУМ» (Київ)

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи
до державного реєстру видавців, виготівників
і розповсюджувачів видавничої продукції
ДК № 535 від 19.07.2001 р.



Видавництво «МІЛЕНІУМ»
м. Київ, вул. Кирилівська, 60
Тел.: +38 (067) 849-34-60
+38 (044) 222-50-84
E-mail: milenium_ofis@ukr.net